



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.108
25 March 1988

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 22 марта 1988 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [136] (продолжение):

- a) доклады Генерального секретаря
- b) проект резолюции

Программа работы

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 136 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ:

- а) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/915 и Add.1-3)
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/42/L.48)

Г-н ПЕНЬЯЛЮСА (Колумбия) (говорит по-испански): Колумбия вновь заявляет с этой высокой трибуны о своей поддержке принципа *pacta sunt servanda*, определяющего обязательный характер международных соглашений и их добросовестное осуществление в соответствии с Уставом нашей Организации.

Очевидно, что государство не может принимать внутреннее законодательство, которое нарушает или не принимает в расчет международных норм. Международные нормы накладывают де-факто ограничения на внутреннее законодательство, и установление примата внутреннего законодательства над международным правом может поставить страны в положение зависимости от воли других стран и их политических или экономических интересов.

Делегация Колумбии поддерживает усилия Генеральной Ассамблеи, направленные на предотвращение обострения того тупикового положения, которое создалось в отношениях между нашей Организацией и страной пребывания, Соединенными Штатами, в свете толкования Соглашения, подписанного в Лейк Саксес.

Венская конвенция о праве международных договоров сама по себе устанавливает, что ни одна из подписавшихся под соглашением стран не может ссылаться на положение своего внутреннего законодательства в оправдание своего несоблюдения международного соглашения.

В силу вышеизложенных причин мы считаем, что любое толкование, касающееся охвата и сферы применения Соглашения 1947 года о Центральном учреждении, должно оставаться непременно в рамках международной юрисдикции. Мы считаем, что предоставление решения столь сложного вопроса внутренним судебным или юридическим органам создало бы не только неправильный, но и опасный прецедент, угрожающий идейным основам данной Организации.

(Г-н Пеньялоса, Колумбия)

Мы твердо убеждены, что Ассамблея с помощью миссии добрых услуг Генерального секретаря и его компетентных сотрудников в конечном итоге найдет формулу, которая позволит нам предотвратить переход этого сложного положения в кризисное, прямо угрожающее будущему нашей Организации.

Г-жа НОРЬЕГА (Панама) (говорит по-испански): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, что Вы вновь руководите обсуждениями этого сложного вопроса.

Когда мы вновь собрались в Генеральной Ассамблее три недели назад для рассмотрения проблемы, которая, по мнению многих делегаций, никогда не должна была возникнуть, все же имелся луч надежды, что всеобщее осуждение со стороны международного сообщества может изменить ход событий и обеспечить торжество разума и единства в поведении участвующих сторон.

Даже представители принимающей страны вынуждены были в нескольких случаях признать, что законодательство, принятое конгрессом США и подписанное президентом США 22 декабря 1987 года, — законодательство, требующее закрытия миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) в Нью-Йорке, — является нарушением Соглашения о Центральном учреждении, подписанного в 1947 году.

Это представляет собой проявление беспринципной политики свершившегося факта и презрительного отношения к мотивам и причинам, к этическим и юридическим принципам и к священным традициям, которые десятилетиями являлись основой международных отношений и многостороннего сотрудничества между государствами.

Принимающая страна не смогла привести в соответствие свое внутреннее законодательство с международными обязательствами, которые она добровольно взяла на себя четыре десятилетия назад. Более того, в одностороннем порядке она решила нарушить эти обязательства, оставив в стороне общепризнанные принципы, которые требуют того, чтобы обязательства по международным договорам имели приоритет по сравнению с внутренним законодательством.

Подобный конфликт относительно толкования буквы и духа Соглашения о Центральном учреждении явился предметом ряда гарантий, изложенных в разделе 21. Этот раздел предусматривает процедуру разрешения споров путем назначения арбитров для решения споров, которые не могут быть решены на основе переговоров. В разделе также предусматривается, что может быть запрошено консультативное заключение Международного Суда относительно правовых аспектов этого спора и применения соответствующей процедуры.

Все вышесказанное направлено прежде всего на то, чтобы избежать нарушения Соглашения в результате его одностороннего толкования принимающей страной.

(Г-жа Норвега, Панама)

Такова суть этого вопроса, и в настоящее время, когда мы столкнулись с грубым нарушением, мы с изумлением отмечаем упорство принимающей страны и ее настойчивую решимость действовать вопреки закона на всех уровнях, независимо от того, кого это затрагивает и тех последствий, к которым это может привести.

Создавшийся в результате такого противоправного поведения инцидент выходит за рамки просто устранения ООП с территории Соединенных Штатов или из органов этой Организации: самый серьезный удар был нанесен целостности и основам авторитета ООН. Ее независимость и способность функционировать оказались непоправимым образом подорваны, поскольку хотя бы только в одном этом случае она была поставлена в зависимость от капризов и прихотей принимающей страны.

В разделах 11, 12 и 13 Соглашения изложены обязательства принимающей страны в отношении предоставления помещений тем, кто приглашен Организацией Объединенных Наций для участия в ее работе. Организация освобождения Палестины была признана и приглашена Организацией Объединенных Наций для участия в ее работе на основе резолюции 3237 (XXIX) от 24 ноября 1974 года и, как таковая, подпадает под действие статьи IV Соглашения о Центральном учреждении, а именно вышеуказанных разделов 11, 12 и 13. Соответственно страна пребывания не может, исходя из своих собственных проблем и отношений с теми организациями, которые были приглашены ООН, создавать какие-либо препятствия для необходимого доступа в Центральные учреждения, если не принято такого решения, — как это она сделала, игнорировать Соглашение и лишать его всех элементов добросовестности, что, как представляется, было основой для его подписания и должно было явиться подлинной основой для его выполнения.

Таким образом, имеет место нарушение принципа *pacta sunt servanda*, который устанавливает незыблемость договорных обязательств и на протяжении столетий служил основой цивилизованного общества и сообщества государств.

Сегодня ООП является единственным законным представителем палестинского народа. Она поддерживает отношения с более чем 100 странами и имеет миссии наблюдателя в более чем 80 странах и международных организациях. Необходимо, чтобы звучал ее голос, и исключение ее из этого форума ООН является отказом палестинскому народу в элементарном праве на представительство.

(Г-жа Норвега, Панама)

В условиях невозможности обеспечить форум для ООП целостности и представительству ООН наносится серьезный удар. Это касается ее способности выполнять ее сложный и высокий мандат, особенно в случае ближневосточного конфликта, который в своей основе является проблемой, касающейся неотъемлемых прав палестинского народа. Может ли иметь авторитет и действенность решение, в котором не представлена одна из сторон?

Когда говорят о демократии в стране, принимающей Организацию, не является ли это пустыми словами? Касается ли это только происходящего в этих границах или же другие народы в других частях планеты имеют такие же права, включая основное демократическое право быть представленным и иметь собственный голос? Едва ли есть необходимость подчеркивать, что государство – основатель Организации Объединенных Наций – постоянный член Совета Безопасности – обязано применять эти концепции справедливо и беспристрастно.

Или же к различным странам произвольно применяются различные стандарты, в зависимости от конкретной цели? Если так, то мы должны обратиться *de facto*, но ни в коем случае *de jure* к характеру поведения тех, единственным законом которых является их собственная сила.

В таких серьезных и тревожных обстоятельствах, в которых оказалась сегодня эта Организация, моя делегация выражает свою полную поддержку усилиям Генерального секретаря, в частности в контексте его письма, содержащегося в приложении I документа A/42/915/Add.3.

Г-н ОСМАН (Сомали) (говорит по-английски): Вызывает сожаление тот факт, что обстоятельства сделали необходимым вновь созвать сессию Генеральной Ассамблеи для обсуждения пункта 136 повестки дня, озаглавленного "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания", поскольку это касается действий, предпринятых принимающей страной, Соединенными Штатами Америки, против миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Вопросы, которые поставлены в данном случае на карту, не ограничиваются отношениями между США и ООП. Они выходят далеко за рамки этих отношений: фактически они наносят удар по основам международного права и договорным обязательствам, регулирующим отношения между ООН и государствами-членами. Я имею в виду Соглашение о Центральном учреждении от 26 июня 1947 года, которое США подписали с ООН.

Стремясь поддерживать принцип универсальности, с самого начала создания Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея приглашала значительное число наблюдателей принимать участие в ее сессиях, включая государства, не являющиеся членами, международные организации и национально-освободительные движения. Такие приглашения осуществлялись в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла располагать мнением наблюдателей по тем вопросам, которые им хорошо известны, или представлять группу или народы, мнение которых является исключительно важным для надлежащего рассмотрения вопросов, имеющих для них непосредственное значение. Предоставляя наблюдателям возможность пользоваться этими правами, Генеральная Ассамблея поддерживает принцип универсальности. В обмен Ассамблея имеет доступ к документам и информации, которые в противном случае были бы недоступны.

Как всем известно, Генеральная Ассамблея в 1974 году предоставила ООП официальный статус наблюдателя, что позволило ей принять участие в работе Ассамблеи. Принимающая страна во исполнение своих обязательств по Соглашению о Центральных учреждениях согласилась на учреждение отделения ООП в Нью-Йорке и должным образом признала ее статус в качестве представительства Наблюдателя. Было признано, что представительство Наблюдателя должно иметь право на использование помещения и связи, что позволило бы ему эффективно осуществлять свою роль и ответственность перед Организацией Объединенных Наций, а также иметь право на свободное перемещение ее представителей на территории принимающей страны.

Поэтому сообщение Соединенных Штатов о закрытии представительства Наблюдателя ООП в Нью-Йорке с 21 марта 1988 года вызвало глубокое разочарование и озабоченность. Основанием послужило то, что министр юстиции Соединенных Штатов пришел к выводу о том, что он вынужден это сделать в соответствии с внутренним законом, принятым конгрессом Соединенных Штатов. Это решение привело к противоречию между международными обязательствами, взятыми Соединенными Штатами по Соглашению о Центральных учреждениях, заключенному с Организацией Объединенных Наций, и внутренним законодательством. Последствия этого решения принимающей страны могут иметь отрицательные последствия для всей концепции роли Организации Объединенных Наций в международных делах.

Соглашения о Центральньх учреждениях были подписаны между Организацией Объединенньх Наций и многими странами мира, в которьх находятся учреждения Организации Объединенньх Наций. Во всех случаях эти соглашения отвечали требованиям всех вовлеченньх сторон. Роль нашей Организации предполагает, чтобы она могла действовать независимо от внутренней политики и осуществлять возложенную на нее по Уставу ответственность. Ей должна быть предоставлена возможность действовать без посягательств на ее независимость со стороны правительства принимающей страны. В соответствии с Соглашением о Центральньх учреждениях принимающая страна обязана гарантировать неприкосновенность учреждений представительств наблюдателей при Организации Объединенньх Наций, а также то, что в отношении к ним не должны применяться какие-либо ограничения, влияющие на их нормальное функционирование.

По мнению моей делегации, нынешний спор по поводу представительства Наблюдателя ООП должен быть урегулирован в соответствии с процедурой, предусмотренной в разделе 21 Соглашения о Центральньх учреждениях. Соединенные Штаты необходимо убедить согласиться с просьбой Генерального секретаря об официальном признании наличия такого спора и его урегулировании в соответствии с процедурой урегулирования, предусмотренной в Соглашении о Центральньх учреждениях.

Не было бы потрачено столько времени и усилий на решение проблем, которые не возникли, если бы строго соблюдались священные международные обязательства. В связи с этим я хотел бы воздать должное роли Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльера. Он делал все для урегулирования миролюбивым путем в рамках Соглашения о Центральньх учреждениях этой проблемы с принимающей страной. К сожалению, из его доклада в документе A/42/915/Add.2 от 11 марта 1988 года ясно, что Соединенные Штаты намерены продолжать осуществление односторонних мер в этом вопросе, не принимая во внимание их последствий.

Только лишь 11 марта 1988 года Постоянный представитель Соединенньх Штатов ответил на письма Генерального секретаря от 14 января, 11 февраля и 4 марта, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 42/229 А и В от 2 марта 1988 года. В то время, как мы надеялись, что задержка в ответе могла быть вызвана изменением позиции принимающей страны, мы, к нашему разочарованию, узнали, что министр юстиции Соединенньх Штатов намерен предпринять юридические меры для закрытия представительства Постоянного наблюдателя ООП 21 марта 1988 года.

Моя делегация решительно поддерживает позицию Генерального секретаря. Представленные им по этому вопросу факты являются неоспоримыми и находятся в соответствии с условиями и положениями Соглашения и международным правом.

По мнению моей делегации, представительство Постоянного наблюдателя ООП подпадает под положения Соглашения о Центральном учреждении, и ООП имеет право в соответствии со статьей 105 Устава на учреждение и использование помещений или соответствующих учреждений, и персонал представительства должен въезжать и оставаться на территории Соединенных Штатов для выполнения им его официальных обязанностей.

Моя делегация искренне надеется, что правительство принимающей страны, являясь государством – основателем Организации и твердым защитником правопорядка в международных отношениях, выполнит свои обязательства по Соглашению о Центральном учреждении и будет действовать в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н ПИТАРКА (Албания) (говорит по-английски): Сам факт, что сорок вторая сессия Генеральной Ассамблеи была вновь созвана во второй раз для рассмотрения решения конгресса Соединенных Штатов о закрытии представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций, свидетельствует не только об озабоченности международного сообщества, но также и о решительной оппозиции подавляющего большинства государств-членов этому произвольному решению.

(Г-н Питарка, Албания)

Это решение было справедливо осуждено как грубое нарушение Соглашения о Центральных учреждениях, как открытое и опасное вмешательство во внутренние дела Организации Объединенных Наций со стороны принимающей страны, а также как серьезная угроза неприкосновенности и независимости нашей всемирной Организации. Делегация Народной Социалистической Республики Албании полностью поддерживает такую оценку и присоединяется к законному протесту большинства государств-членов против этого вопиющего нарушения международного права и серьезного вызова нашей Организации. Делегация Албании поддерживает усилия и позицию, занятую Генеральным секретарем г-н Хавьером Пересом де Куэльяром по этому вопросу, а также признательна за протест, который он выразил в своем последнем письме, направленном на имя исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, в котором он прямо указал:

"Так, я не могу согласиться с содержащимся в письме заявлением о том, что Соединенные Штаты могут действовать невзирая на свои обязательства по Соглашению о месторасположении Центральных учреждений, и я хотел бы просить Вас вновь взвесить серьезные последствия этого заявления с учетом обязанностей Соединенных Штатов как страны пребывания". (A/42/915/Add.3, приложение I)

В своем докладе на Девятом конгрессе Албанской партии труда руководитель нашей партии и албанского народа товарищ Рамиз Алиа подчеркивал:

"... Нарушение суверенных прав народов, необузданная агрессивность и жестокость, попрание основополагающих норм и принципов международного права, а также неуважение международного общественного мнения являются основными чертами внешней политики империализма Соединенных Штатов".

Политика гегемонизма Соединенных Штатов и их постоянные акты агрессии, открытое вмешательство во внутренние дела суверенных государств во многих частях мира представляют собой вопиющее нарушение Устава и международного права, а постоянный отказ соглашаться с решениями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и ее органов о юридических процедурах и их отказ уважать свои международные обязательства - все это является свидетельством этого неоспоримого факта. Это еще раз подтверждается решением конгресса Соединенных Штатов о закрытии миссии ООП при Организации Объединенных Наций, новой попыткой Соединенных Штатов бросить открытый

(Г-н Питарка, Албания)

вызов нашей Организации, международному сообществу и навязать свою волю и диктат великой державы. Навязывание внутреннего законодательства Соединенных Штатов в обход международного права и юриспруденции не может рассматриваться по-иному. Перед международным правом нет и не может быть больших и малых государств. Гегемонизм и диктат великой державы совершенно неприемлемы для суверенных народов и стран, которые решительно отвергают и будут отвергать их, а также будут бороться против них решительно и бескомпромиссно.

Что касается нынешнего решения конгресса Соединенных Штатов, то мы сталкиваемся с кардинальным политическим вопросом, который касается не только неприкосновенности и нормального и независимого функционирования нашей Организации, но также весьма острой международной политической проблемы, которую Организация Объединенных Наций рассматривает уже более 40 лет – палестинской проблемы и законного права палестинского народа на самоопределение и возвращение на свою разграбленную родину.

Политический момент для принятия так называемого Закона 1987 года о борьбе с терроризмом был выбран не случайно. Этот закон был выработан и принят именно в то время, когда вся мировая общественность – арабская и международная – заявляла о своей единодушной поддержке справедливого решения проблемы Ближнего Востока – в частности, палестинской проблемы. Это произошло как раз в тот момент, когда имела место международная кампания поддержки неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение, создание своего собственного суверенного и независимого государства, а также его неоспоримого права участвовать в любом процессе решения этой проблемы.

Также не случайно, что для объявления этого решения был выбран момент, когда все палестинское население на оккупированных территориях поднялось на подлинное и мощное народное восстание против беспрецедентного насилия и преступных действий израильских оккупантов. Это массовое народное восстание, которое пользуется широкой поддержкой свободолюбивых народов и стран, является открытым выражением решимости многострадального палестинского народа как можно быстрее осуществить свои законные национальные чаяния к созданию своего собственного суверенного и независимого государства.

(Г-н Питарка, Албания)

В то же время, подобно решению о лишении палестинского народа права на представительство в нашей Организации, последний так называемый Ближневосточный мирный план администрации Соединенных Штатов является еще одним явным свидетельством антипалестинской и антиарабской политики Соединенных Штатов, открыто поддерживающих агрессивные и аннексионистские планы Израиля, являющегося их инструментом в данном регионе. Такая новая инициатива Соединенных Штатов, названная временным соглашением, преднамеренно полностью игнорирует палестинскую проблему, неотъемлемое право палестинского народа на создание своего национального независимого государства. Они лишь обращаются к палестинцам с коварным призывом прекратить восстание. Вот почему эта инициатива была осуждена и названа антипалестинским и антиарабским планом и была с негодованием отвергнута палестинским и другими арабскими народами.

Многие представители государств-членов, которые выразили свою обеспокоенность, правы, когда они говорят, что решение Соединенных Штатов закрыть миссию Постоянного наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций является открытым нарушением Соглашения о Центральном учреждении, представляет собой серьезную угрозу и опасный прецедент для нарушения этого Соглашения страной пребывания, в частности в том, что касается представительства в международных форумах наблюдателей национально-освободительных движений различных народов, все еще борющихся за свободу и независимость, самоопределение и свою национальную самобытность. Их представительство является законным и неоспоримым правом этих народов, правом, которое пользуется поддержкой и защитой подавляющего большинства международного сообщества. Это право, которое уже давно санкционировано решениями Генеральной Ассамблеи и самим Уставом. Поэтому необходимо, чтобы это право самым строгим и решительным образом соблюдалось международным сообществом, которое должно упорно отражать все попытки и действия, идущие вразрез с волей большинства и с международным правом.

Исторический опыт показал, а практика нашего времени это подтверждает, что отступление под давлением империалистических держав – прежде всего двух сверхдержав – и иллюзии о возможности исправления их политики вели и ведут к значительному ущербу свободе народов, их суверенитету и международной безопасности.

(Г-н Питарка, Албания)

Устремления народов и их интересы, дело мира и всеобщей безопасности требуют от всех суверенных и миролюбивых стран вести решительную борьбу против агрессивной политики и деятельности сверхдержав, против их усилий, направленных на установление гегемонии над всем миром, с тем чтобы навязывать свою волю и диктат.

Г-н СУЙОЙ (Бруней Даруссалам) (говорит по-английски): Когда мы встретились три недели назад на возобновленной сессии, чтобы обсудить вопрос о закрытии миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) в Нью-Йорке в соответствии с разделом X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы, Законом о борьбе с терроризмом 1987 года, Ассамблея почти единодушно приняла два проекта резолюций A/42/L.46 и L.47. Такое единодушие, с которым мы приняли их, должно было дать ясно понять правительству Соединенных Штатов позицию 143 государств-членов в отношении международных обязательств Соединенных Штатов по Соглашению о Центральных учреждениях.

(Г-н Суйой, Бруней Даруссалам)

Более всего Генеральную Ассамблею обнадежило заявление представителя Соединенных Штатов, посла Герберта Окуна, который, среди прочего, заявил, что "Правительство Соединенных Штатов тщательно рассмотрит точки зрения, выраженные в ходе этой возобновленной сессии".

Далее он заявил, что

"Мое правительство по-прежнему стремится найти надлежащее решение этой проблемы в свете Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и законов Соединенных Штатов".
(A/42/PV.104, стр. 59)

Однако, несмотря на эти заверения, сам посол Окун информировал Генерального секретаря в письме, которое содержится в приложении к докладу Генерального секретаря и содержание которого нам хорошо известно, что

"министр юстиции Соединенных Штатов определил, что Закон 1987 года о борьбе с терроризмом обязывает его закрыть миссию Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, приложение I)

Мы собрались сегодня на еще одну возобновленную сессию, чтобы вновь напомнить принимающей стране, что Соглашение о месторасположении Центральных учреждений является обязательным международным договором, который стороны обязаны выполнять. И вновь моя делегация считает, что она обязана выступить перед Ассамблеей по вопросу о закрытии офиса ООП и выразить нашу глубокую обеспокоенность в связи с решением правительства Соединенных Штатов осуществить это решение.

У нас нет никакого сомнения, а также нет сомнений и у других делегаций, представленных здесь, что решение Соединенных Штатов закрыть офис ООП является нарушением Соглашения о Центральных учреждениях. Если это решение будет выполнено, а министр юстиции сказал, что оно будет выполнено, то это будет иметь серьезные последствия не только для статуса Соглашения о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, подписанного между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций, но также для жизнеспособности самой Организации Объединенных Наций.

Практически все делегации выразили свою обеспокоенность и призвали правительство Соединенных Штатов пересмотреть свое решение. Пока не поздно что-либо предпринять и международное сообщество ожидает, что Соединенные Штаты будут уважать свои обязательства по Соглашению о Центральном учреждениях, среди которых есть обязательство обеспечить такое положение, чтобы Организация Объединенных Наций функционировала без каких-либо препятствий со стороны принимающей страны.

Многие делегации также говорили о своих опасениях, что, хотя закрывается офис ООП, такое действие чревато далеко идущими последствиями и может нанести ущерб той самой Организации, которую помогали создавать Соединенные Штаты.

Мы хотели бы вновь заявить о своей позиции по этому вопросу. Организация Объединенных Наций пригласила ООП в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, и как было твердо заявлено, она не аккредитована при Соединенных Штатах. Поэтому она не подпадает под юрисдикцию Соединенных Штатов. Международное сообщество приняло решение, что жизнеспособное решение палестинского вопроса должно включать участие ООП, поскольку она представляет палестинский народ. Поэтому ее присутствие здесь, в Организации Объединенных Наций, является чрезвычайно важным. В Соглашении о месторасположении Центральном учреждений четко заявляется, что у Соединенных Штатов, как у принимающей страны, имеется международное обязательство облегчить выполнение функций постоянных представительств, а также миссий постоянных наблюдателей без каких-либо препятствий. Соблюдение этого обязательства страной пребывания со времени вступления в силу Соглашения о Центральном учреждениях в 1947 году позволило Организации Объединенных Наций выполнять свои функции таким образом, как это было предусмотрено ее основателями, среди которых, кстати, оказались и Соединенные Штаты. Трудно было бы представить, как этот орган функционировал бы, если бы он до недавнего времени не пользовался полной поддержкой, сотрудничеством и щедростью со стороны правительства Соединенных Штатов как страны пребывания.

Как поддержка, сотрудничество и содействие со стороны Соединенных Штатов укрепляют Организацию Объединенных Наций, точно так же без такой поддержки Организация Объединенных Наций могла бы быть ослаблена. Как малая страна, Бруней

(Г-н Суйой, Бруней Даруссалам)

Даруссалам считает Организацию Объединенных Наций и то, за что она выступает, источником силы. Поэтому моя делегация с глубокой обеспокоенностью рассматривает любое ослабление Организации Объединенных Наций, причиненное любой страной, особенно такой сверхдержавой, как Соединенные Штаты.

В заключение моя делегация хотела бы выразить свою твердую поддержку Генеральному секретарю в его непрекращающихся усилиях по отысканию справедливого решения нынешней сложной ситуации для того, чтобы защитить целостность Организации Объединенных Наций. Моя делегация по-прежнему надеется, что правительство Соединенных Штатов позитивно ответит на мнения, выраженные делегациями на этой возобновленной сессии. Мы хотели бы верить, что в намерения Соединенных Штатов не входит ослабить этот всемирный орган своим односторонним решением игнорировать свои международные обязательства. Мы хотели бы верить, что правительство Соединенных Штатов в своей бесконечной мудрости поймет, что закрытие офиса ООП в Нью-Йорке подорвет любые конструктивные усилия по отысканию мирного решения палестинской проблемы. И что не менее важно, мы хотели бы верить, что правительство Соединенных Штатов поймет, что его намерение противоречит тому, во что оно само верит и что защищает.

Г-н ХОХЕНФЕЛЬНЕР (Австрия) (говорит по-английски): 1 марта 1988 года в ходе предыдущего возобновления сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Австрия выразила надежду, что вопрос, который стоит перед нами, будет урегулирован в соответствии с существующими обязательствами по международному праву.

Хотя с тех пор прошло три недели, мы должны с сожалением отметить сегодня, что вопрос о миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) все еще не решен в соответствии с резолюцией 42/229 А от 2 марта 1988 года.

Австрия хотела бы вновь повторить о том, что она разделяет точку зрения Генерального секретаря, что сотрудники миссии Наблюдателя ООП в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) приглашены Организацией Объединенных Наций и на них должен распространяться режим, предусмотренный разделом 11 Соглашения о Центральном учреждении 1947 года. Далее, принимая во внимание разделы 12 и 13 Соглашения, а также статьи 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций, мы считаем, что ООП должно быть позволено содержать свою миссию Наблюдателя при Организации

(Г-н Хохенфельнер, Австрия)

Объединенных Наций для того, чтобы иметь возможность выполнять свои официальные функции. Поэтому мы сожалеем о решении, принятом страной пребывания по этому вопросу.

Я хотел бы также вновь подчеркнуть, что мы сожалеем, что консультации Генерального секретаря не привели к удовлетворительному решению этих проблем. Поэтому мы считаем, что существует спор между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания, который должен быть урегулирован в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении. Поэтому процедура по урегулированию спора должна быть применена обеими сторонами, Организацией Объединенных Наций и страной пребывания. Однако тем временем необходимо позволить миссии Наблюдателя ООН полностью осуществлять свои функции, как это было в течение прошлых 13 лет.

В заключение позвольте мне высказать надежду, что Генеральный секретарь и страна пребывания отыщут соответствующие пути и средства для решения этого вопроса удовлетворительным образом и что они урегулируют его в полном соответствии с обязательствами по международному праву.

Г-н РАБЕТАФИКА (Мадагаскар) (говорит по-французски): Г-н Председатель, мы счастливы снова видеть Вас в нашем кругу, руководящим нашей работой и придающим ей позитивный импульс, хотя мы и предпочли бы, чтобы это произошло при более нормальных и благоприятных обстоятельствах.

Моя делегация не участвовала в первой части этих прений и не потому, что она не проявила к этому интереса, ибо это противоречило бы той политической и дипломатической поддержке, которую мы оказываем Организации освобождения Палестины, нашим убеждениям как неприсоединившейся страны и члена Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, а также нашей озабоченности как члена Организации Объединенных Наций, а потому, что в начале месяца мы еще полагали, что правительство Соединенных Штатов с честью выполнит свои заверения, данные им в прошлом году, те, которые вытекали из юридической аргументации в отношении соблюдения международной практики. Мы искренне верили, что правительство страны пребывания, наш единственный собеседник, — мы подчеркиваем, наш единственный собеседник, — должно было прийти, до 21 марта, к соглашению с конгрессом США по поводу сохранения целостности Соглашения о Центральном учреждении. С юридической точки зрения, и в данном конкретном случае, ничто не должно исключать стремления к компромиссным формулам и их достижение между конгрессом и правительством, особенно после того, как им было дано удовлетворение, несмотря на нарушения свободы информации и высказываний при закрытии информационного бюро ООП в Вашингтоне.

Мы еще более укрепились в своей позиции, когда исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов заявил, что его правительство внимательнейшим образом рассмотрит мнения, высказанные в ходе возобновленной сессии, во всех из которых подчеркивалась применимость Соглашения о Центральном учреждении к миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций, наличие разногласия между страной пребывания и Организацией Объединенных Наций после того, как 22 декабря 1987 года президент Соединенных Штатов подписал Закон об ассигнованиях по линии внешних сношений, а также необходимость прибегнуть к международному арбитражу, когда другие методы урегулирования исчерпаны.

Такими в общем были, насколько нам известно, позиции, отстаивавшиеся в прошлом государственным департаментом, и когда исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов заявил 2 марта, что:

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

"мое правительство по-прежнему стремится найти надлежащее решение этой проблемы в свете Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и законов Соединенных Штатов",
(A/42/PV.104, стр. 59)

мы думали, что список правовых документов был ясным признанием преобладания Устава над Соглашением и Соглашения – над внутренними законами страны пребывания. Такова была наша надежда.

Наш оптимизм был кратковременным, и иллюзии наши рухнули после публикации добавлений 2 и 3 к докладу Генерального секретаря. Мы воздаем ему должное за твердые, недвусмысленные формулировки, которые были им использованы, хотя некоторые, по понятным причинам, хотели бы попытаться их смягчить.

Вопрос заключается не во вмешательстве Организации Объединенных Наций во внутренние дела одного из государств-членов. Не нам судить, кто прав и кто неправ – министерство юстиции, государственный департамент или конгресс. Однако в центре этой неразберихи, которая, возможно, умышленно поддерживается по политическим мотивам, стоит один объективный факт: что правительство Соединенных Штатов в данном конкретном случае не намеревается или не расположено выполнять свои международные обязательства. Это первый вывод, который мы сделали после прочтения письма исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов на имя Генерального секретаря от 11 марта 1988 года. Он может показаться слишком категоричным, но этот вывод основывается на нашей приверженности двум обычаям международного права, возведенным некоторыми школами в ранг принципов: установление каким-либо государством ограничений на собственные суверенные права, когда оно становится стороной договора, конвенции, соглашения или контракта, и примат, в случае разногласия, положений международного права над положениями внутреннего законодательства, что является естественным следствием вышеизложенного.

Кажется, что последние действия министерства юстиции Соединенных Штатов бросают вызов этим двум пунктам, возможно потому, что теоретически существует абсолютное, но теоретическое право государства на независимость, которое иногда называется внешним проявлением суверенитета. На практике несоблюдение обязательств по Соглашению о Центральных учреждениях равносильно его полной или частичной денонсации в целях защиты суверенитета, который не может быть ограничен. Такая

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

ситуация чрезвычайно серьезна для Организации Объединенных Наций, поскольку Соглашение о Центральном учреждении может быть отменено последовательным принятием ряда внутренних законов. Поэтому его суть -

"предоставить возможность Организации Объединенных Наций и Центральным учреждениям Организации с наибольшей полнотой и эффективностью выполнять на территории Соединенных Штатов свои обязательства и осуществлять свои цели" -

(Резолюция 169 (II) Генеральной Ассамблеи, раздел 27)

может быть утрачена.

Как много времени кажется прошло с тех пор, как палата представителей и сенат Соединенных Штатов единодушно предложили Организации Объединенных Наций создать свою постоянную штаб-квартиру в Соединенных Штатах. И как скоро нам, возможно, придется разыграть классическую драму "Тит и Береника", в которой Тит вынужден был выгнать Беренику, вопреки желанию обоих?

Второй вывод, который мы делаем из послания представительства Соединенных Штатов, заключается в том, что правительство США не желает передать спор между ним и Организацией Объединенных Наций на рассмотрение третейского суда, несмотря на существование положения об арбитраже в Соглашении о Центральном учреждении. Двусмысленность, поддерживаемая неуважением конституционного права и законодательного права Соединенных Штатов, предоставляет время для игры такими терминами, как "обнародование", "подписание", "применение", и для отрицания наличия спора. Теперь эта двусмысленность устранена, ибо теперь ясно, что мнения Организации Объединенных Наций и Соединенных Штатов совершенно четко расходятся как минимум по двум вопросам: первый - это применимость раздела X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений к Постоянному представительству ООП, и второй - это обязательная передача спора на рассмотрение третейского суда, что является одним из наиболее общих принципов права, признанного так называемыми цивилизованными государствами.

В наши намерения не входит опережение консультативного мнения, которое будет представлено Международным Судом. Однако письма, направленные исполняющим обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов и министром юстиции Соединенных Штатов, приводят нас к заключению, что Соединенные Штаты как одна из

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

сторон хочет урегулировать данный спор, в котором участвуют две стороны, своими собственными методами. Такое беспочвенное намерение может привести лишь к доведению до абсурда и к выводу о том, что действительную силу имеет лишь арбитраж, тем более что Соглашение о Центральном учреждении еще не было денонсировано.

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

Это еще один аспект этой проблемы, который вызывает у нас недоумение: нам говорят, что министерство юстиции Соединенных Штатов намерено возбудить судебное дело в федеральном суде Соединенных Штатов для того, чтобы обеспечить выполнение Организацией освобождения Палестины (ООП) положений Акта о борьбе с терроризмом 1987 года. Для нашего недоумения есть три причины.

Во-первых, нам непонятно, почему следует превращать вопрос о совместимости Соглашения о Центральном учреждении с этим так называемым Актом – в той мере, в которой он может быть применен к ООП, – в вопрос об обязательстве ООП выполнять положения этого Акта. Подобный маневр может лишь запутать дело и нанести серьезный вред нашей Организации.

Во-вторых, давайте предположим, что федеральный суд постановит, что ООП должна выполнить положения Акта и уступить в вопросе о принятых им запретительных предписаниях. Обратится ли в таком случае правительство Соединенных Штатов в свете своих международных обязательств с апелляцией в Верховный суд? И наоборот, если бы федеральный суд принял решение о том, что не существует никаких причин для того, чтобы ООП выполняла положения Акта в том, что касается сохранения представительства Постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций, обратилось ли бы министерство юстиции, которое ответственно за исполнение данного закона, с апелляцией в Верховный суд? Возможны самые противоречивые гипотезы в той степени, в которой выводы, которые каждый из нас может сделать из них, проливают свет на подлинные намерения страны пребывания.

И наконец, интересно знать, ограничится ли исход судебного дела принятием решения в федеральном суде или он будет подлежать апелляции в какой-либо иной инстанции – национальной или международной?

На этой стадии мы должны иметь четкую информацию для того, чтобы Генеральный секретарь мог эффективно представлять интересы нашей Организации. Поскольку, даже если в конечном счете главной жертвой является ООП, даже если это беспокоит всех нас, факт остается фактом, что наша Организация, которая имеет юридическую ответственность, должна предпринять шаги к недопущению дальнейшего подрыва своего авторитета и нанесения ущерба своим правам.

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

Мы все знаем о том, что здесь есть несколько противоречий. Мы знаем о том, что, каковым бы ни оказался сейчас исход обсуждения данного вопроса, в любом случае у нас в душе останется горький осадок — особенно у тех, кто, подобно нам, не может смириться с таким положением, при котором попытки ликвидировать палестинский народ на его собственной земле сопровождаются усилиями, направленными на то, чтобы свести к нулю дипломатический статус его единственного законного представителя, идет ли речь об участии в международной конференции или просто о представительстве в Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что поиски компромисса в юридическом значении этого слова предпочтительнее сохранения неуступчивой позиции, какой бы состоятельной в идеологическом плане она ни представлялась ее сторонникам. Тут, хочешь—не хочешь, единственным разумным и законным средством урегулирования этой "неприятной ситуации" является применение международного арбитража, если только какая-либо третья сторона не выступит с инициативой, пусть даже на столь поздней стадии, по использованию процедуры примирения.

Г-жа ОСОДЕ (Либерия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, Вы руководите работой Генеральной Ассамблеи уже второй раз в течение одного месяца. Этот беспрецедентный случай, свидетельствующий о тяжелых временах, которые переживает в настоящее время международное сообщество, дает Либерии возможность вновь внести при Вашей помощи свой вклад в дело мира, содействуя созданию условий, как гласит Устав, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права. Наша делегация убеждена, что благодаря Вашему богатому опыту и несомненным дипломатическим способностям Вы приведете работу данной возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи к успешному завершению.

Несмотря на имевшие место неудачи, Организация Объединенных Наций вселяет в нас великую надежду на то, что на основе совместной искренней приверженности борьбе за развитие международного сотрудничества, за мир и социальный прогресс человечеству удастся избавиться от ненависти и алчности, которые стали причиной двух мировых войн. И сегодня усиление взаимозависимости судеб человечества приводит к тому, что настоятельная необходимость принимать участие во всеобщей

борьбе за мирное сосуществование, за добрую волю в международных делах становится еще сильнее. Эти фундаментальные идеи, которые вобрали в себя сам смысл существования Организации Объединенных Наций, нельзя приносить в жертву в угоду преходящим сиюминутным политическим соображениям.

Наша делегация восприняла с недоумением и возмущением недавнее письмо посла Герберта С. Окуна на имя Генерального секретаря, в котором говорится о том, что министр юстиции Соединенных Штатов намерен закрыть представительство Организации освобождения Палестины (ООП),

"незвизрая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, annex I)

Это письмо, так же как и письмо министра юстиции Соединенных Штатов Америки, содержащее в себе ультиматум, представляет собой несомненную угрозу, сроки исполнения которой вызвали у членов Ассамблеи серьезное беспокойство и породили мрачные настроения. Это тем более огорчительно ввиду того, что этот опасный прецедент, представляющий собой, по мнению большинства ораторов, неуважение к законности, создает такая великодушная страна, как Соединенные Штаты Америки.

Решение Соединенных Штатов, страны пребывания, по отношению к нашей Организации о высылке со своей территории представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций противоречит Соглашению о Центральных учреждениях, подписанному между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций 26 июня 1947 года. И соответственно, нельзя в одностороннем порядке принимать решение о применимости разделов 11, 12 и 13 этого Соглашения к ООП.

Представляется значительным тот факт, что в ходе нынешних прений почти все участники этих прений энергично выступали в защиту принципа, отказ от которого поставил бы под большой вопрос авторитет нашей Организации. Кроме того, эти прения позволили лучше увидеть суть спора, а также то, что определяет подходы каждой из сторон. Становится все более и более ясно, что этот спор затрагивает вопрос о роли Организации Объединенных Наций в международных отношениях.

(Г-жа Осоде, Либерия)

Если в этом состоит дело, тогда официально должна быть приведена в действие процедура урегулирования спора в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральньх учреждениях, с тем чтобы сохранить целостность и жизнеспособность нашей Организации. В этой связи моя делегация поддерживает назначение Генеральным секретарем г-на Эдуардо Хименеса де Арчаги в качестве арбитра.

Моя делегация твердо уверена в том, что государства-члены, вынося этот срочный вопрос на рассмотрение этого органа, не имеют намерений подчинять внешнюю или внутреннюю политику принимающей страны решениям большинства Организации Объединенных Наций. В этом нет необходимости, поскольку правительство Соединенных Штатов хорошо понимает, что свод правил, цель которых управлять механизмом, ничего не значит, если подписавшие стороны не соблюдают его и не применяют на практике, независимо от того, какой силой и мощью обладают те, кого этот свод правил касается. Соглашение о Центральньх учреждениях Организации Объединенных Наций не является исключением. Мы считаем, что правительство Соединенных Штатов также согласно с этим мнением.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю, который мужественно продолжает выполнять свой мандат, независимо от того, с какой силой и мощью он при этом сталкивается. Соглашение о Центральньх учреждениях Организации Объединенных Наций не является исключением. Поскольку Генеральный секретарь по-прежнему поддерживает принципы Устава и Соглашения о Центральньх учреждениях, помимо всего остального, тем самым защищая интересы нашей Организации, ее государств-членов, государств, не являющихся членами Организации, а также приглашенных, он заставляет делать также и тех, кто борется за мир, справедливость и достоинство.

В заключение хотела бы подчеркнуть, что моя делегация испытывает надежду, что те же дух и мечты, которые вдохновили президента Франклина Д. Рузвельта и его современников на идею создания сообщества наций, призванного служить целям международного сотрудничества, мира и безопасности, проникнут в умы тех, кто принимает решения в Вашингтоне, и заставят их пересмотреть раздел X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы в той мере, в которой он касается представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины.

Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Впервые в истории Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея вынуждена дважды возобновлять свою сессию в период, меньший чем три месяца со времени объявления перерыва в работе ее сорок второй сессии, для рассмотрения конкретного пункта повестки дня, который рассматривался во время регулярной сессии. Этот факт отражает серьезность обсуждаемого нами сейчас вопроса и говорит об общей озабоченности всех государств-членов относительно последствий, которые могут сказаться на будущем Организации Объединенных Наций, ее независимости и эффективности.

Решение Соединенных Штатов закрыть офис Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций является грубым нарушением Соглашения о Центральном учреждении. Впервые это Соглашение подвергается такому серьезному испытанию. Проявляемое единодушное возражение против этого решения говорит о серьезной опасности, которая существует для будущего нашей Организации и для ее универсальности, которая проявлялась в нашей Организации в течение последних 40 лет. Хотя мы все прекрасно понимаем, что стоящая перед нами проблема является больше, чем просто юридический вопрос, и что она отражает политическую позицию Соединенных Штатов, враждебную по отношению к палестинскому народу, моя делегация не может не согласиться с мнениями, высказанными предыдущими ораторами, которые рассматривали юридические аспекты этой проблемы.

Своим решением, заключающемся в отказе следовать процедуре урегулирования спора, изложенной в разделе 21 Соглашения о Центральном учреждении, и в отказе от услуг Международного Суда, Соединенные Штаты создают весьма опасный прецедент для отношений между принимающей страной и международными организациями. Несмотря на явное различие во мнениях между конгрессом Соединенных Штатов и администрацией Соединенных Штатов, мы считаем, что администрация могла бы противостоять решению конгресса, если бы она этого захотела. Однако позиция администрации Соединенных Штатов, заключающаяся в том, что внутреннее законодательство ставится выше международного права, вызывает у нас определенные опасения. Администрация Соединенных Штатов могла хотя бы обратиться в американский суд для получения решения.

(Г-н аш-Шаали, Объединенные
Арабские Эмираты)

В заключение, поскольку представительство Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций может быть закрыто в действительности, в этом случае будет нарушено международное право и может оказаться подорванным авторитет Организации Объединенных Наций и ее будущее. Несмотря на все это, мы уверены, что не удастся заглушить голос палестинского народа и что этим решением его права не будут нарушены; его сопротивление не ослабнет до тех пор, пока он не добьется своих неотъемлемых национальных прав под руководством своего единственного, законного представителя - Организации освобождения Палестины.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы предоставить слово представителю Туниса для представления проекта резолюции, содержащегося в документе A/42/L.48.

Г-н ГЕЗАЛЬ (Тунис) (говорит по-арабски): Исходя из нашей убежденности в необходимости предоставления гарантий для сохранения неприкосновенности Организации Объединенных Наций, ее Устава, ее членов и персонала наблюдателей и Соглашения о Центральном учреждении, для обеспечения ее независимости и свободы действий, принимая во внимание авангардную роль Организации Объединенных Наций в качестве незаменимых рамок для поддержания международного мира и безопасности, урегулирования региональных и международных споров и в защите правого дела народов, основываясь на принципах международного права, на которых строятся отношения между государствами и международными организациями, учитывая принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций и положения Соглашения о месторасположении Центральном учреждении, заключенного между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной, я имею честь представить Генеральной Ассамблее проект резолюции, содержащийся в документе A/42/L.48, от имени моей делегации - делегации Туниса - и от имени следующих государств-членов:

Афганистан, Алжир, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Коморские Острова, Конго – не являлась соавтором резолюции 42/229 от 2 марта по техническим причинам, не зависящим от делегации Конго, – Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гайана, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Никарагуа, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия и Зимбабве.

Генеральная Ассамблея была созвана в соответствии с резолюцией 42/229 А, постановляющей постоянно держать пункт 136 повестки дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи в поле зрения, а также в соответствии с решением 42/461 от 2 марта 1988 года и в связи с опубликованием докладов Генерального секретаря, содержащихся в документах A/42/915/Add.2 от 11 марта 1988 года и A/42/915/Add.3 от 16 марта 1988 года, в связи с тем, что правительство страны пребывания, Соединенных Штатов, приняло решение осуществить Акт о борьбе с терроризмом 1987 года, предусматривающий закрытие представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, "незирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, приложение I)

Это свидетельствует о неуважении принимающей страны к своим обязательствам по Соглашению о Центральном учреждении, которое она заключила с Организацией Объединенных Наций без какого бы то ни было давления свободно, и об отказе признавать предусмотренные Соглашением юридические процедуры решения любых споров между двумя сторонами.

(Г-н Гезаль, Тунис)

На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, представленный в свете отказа правительства принимающей страны откликнуться на многочисленные и неоднократно предпринятые Генеральным секретарем усилия, направленные на решение спора между страной пребывания и Организацией Объединенных Наций на основе раздела 21 Соглашения о Центральном учреждениях и в свете отсутствия со стороны принимающей страны позитивного отклика на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности резолюцию 42/229 А, которая была принята Генеральной Ассамблеей 2 марта 1988 года и содержит подтверждение того, что применение Акта о борьбе с терроризмом 1987 года "противоречило бы международным юридическим обязательствам страны пребывания, вытекающим из Соглашения по вопросу о месторасположении Центральном учреждений". (Пункт 3)

Генеральная Ассамблея "призывает страну пребывания выполнять свои договорные обязательства по Соглашению и предоставить гарантии того, что не будут предприняты никакие действия, которые нарушали бы существующие договоренности об официальных функциях представительства Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке". (Пункт 5)

Поэтому проект резолюции A/42/L.48 в постановляющей части содержит следующее:

"Решительно поддерживает позицию, занятую Генеральным секретарем, и выражает свою большую признательность за его доклады;

вновь заявляет, что на представительство Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке распространяются положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральном учреждений Организации Объединенных Наций и что Организация освобождения Палестины имеет право учреждать и использовать помещения и надлежащие условия функционирования и что персоналу представительства должна быть обеспечена возможность для въезда в Соединенные Штаты и пребывания в них в целях осуществления его официальных функций;

подтверждает исключительно важное значение Соглашения ...;

отмечает, что применение ... раздела X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы ... противоречит международным юридическим обязательствам страны пребывания, вытекающим из Соглашения о месторасположении Центральном учреждений;

(Г-н Гезаль, Тунис)

подтверждает, что между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки существует спор относительно толкования или применения Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и что должна быть начата процедура разрешения спора, предусмотренная в разделе 21 Соглашения, которая является единственным юридическим средством разрешения данного спора, и просит страну пребывания назначить своего арбитра в третейский суд;

(Г-н Гезаль, Тунис)

выражает сожаление в связи с невыполнением страной пребывания своих обязательств по Соглашению о месторасположении Центральнх учреждений;

настоятельно призывает страну пребывания выполнять свои международные юридические обязательства ...;

просит Генерального секретаря принять, при необходимости, надлежащие меры на предварительной основе, с тем чтобы обеспечить выполнение официальных функций представительством Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению надлежащего формирования третейского суда ...;

просит далее Генерального секретаря безотлагательно сообщить Генеральной Ассамблее о развитии событий по данному вопросу;

постановляет постоянно держать данный вопрос в поле зрения".

В этот поздний час мы надеемся, что принимающая страна позитивно откликнется на позицию Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря и согласится с решением, предусмотренным в разделе 21 Соглашения о Центральнх учреждениях, поскольку это является единственным средством разрешения спора законным и окончательным образом. Тем самым мы сможем сохранить незыблемость неприкосновенности ООН и иммунитет международного права, а также подтвердим наше обязательство соблюдать принципы и дух Устава ООН.

Граф ЙОРК фон ВАРТЕНБУРГ (Федеративная Республика Германии) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени 12 государств – членов Европейского Сообщества.

Двенадцать государств – членов Сообщества неоднократно заявляли, что в соответствии с Соглашением о Центральнх учреждениях принимающая страна обязана разрешить персоналу миссии Постоянного наблюдателя ООП въезжать на территорию США и оставаться на их территории для выполнения своих официальных функций в Центральнх учреждениях ООН. Поэтому 12 государств – членов Сообщества поддержали резолюцию 42/229 А, в которой подтверждается, что миссии Постоянного наблюдателя ООП при ООН в Нью-Йорке должна быть предоставлена возможность учреждения и использования помещений и надлежащих условий функционирования.

(Граф Йорк фон Вартенбург, Федеративная Республика Германии)

По этому вопросу была проведена серия консультаций, а также были предприняты усилия, в частности Генеральным секретарем, которого мы полностью поддерживаем. К сожалению, до сих пор не найдено удовлетворительного решения данной проблемы, и ситуация осложняется.

Двенадцать государств – членов Сообщества глубоко обеспокоены недавним решением, принятым министром юстиции США, закрыть офис миссии Постоянного наблюдателя ООП в Нью-Йорке в соответствии с Актом по борьбе с терроризмом 1987 года, невзирая на Соглашение между ООН и Соединенными Штатами относительно Центральных учреждений.

Положения внутреннего законодательства никогда не могут использоваться как оправдание для невыполнения договорных обязательств, включая, конечно, обязательства по Соглашению о Центральных учреждениях. Это Соглашение имеет большую важность для нормального функционирования ООН. Поэтому оно должно тщательно соблюдаться, чтобы всемирной Организации не был нанесен серьезный ущерб.

По мнению 12 государств – членов Сообщества, этот спор должен быть урегулирован в соответствии с процедурой разрешения споров, предусмотренной в Соглашении о Центральных учреждениях. Поэтому 12 государств – членов Сообщества призывают к тому, чтобы была использована процедура арбитража, о которой говорится в разделе 21 Соглашения, с участием принимающей страны.

Двенадцать государств Сообщества надеются, что этот вопрос можно урегулировать таким образом, чтобы это соответствовало Соглашению о Центральных учреждениях и позволило бы ООП сохранять свои помещения, а его персоналу дало бы возможность выполнять официальные функции Наблюдателя при ООН.

Г-н ТАНАСА (Румыния) (говорит по-английски): Как и другие страны, Румыния с глубокой тревогой следила за развитием спора между ООН и Соединенными Штатами относительно применимости положений Соглашения о Центральных учреждениях от 26 июня 1947 года к миссии Постоянного наблюдателя ООП при ООН. В этом отношении мы хотели бы присоединиться к тем делегациям, которые выразили свою полную поддержку постоянным усилиям Генерального секретаря, направленным на обеспечение полного соблюдения Соглашения о Центральных учреждениях между ООН и принимающей страной.

(Г-н Танаса, Румыния)

Информация, содержащаяся в докладах Генерального секретаря A/42/915/Add.2 и 3 и в заявлениях представителей США, свидетельствует о том, что принимающая страна не желает выполнять свои договорные обязательства и гарантировать, что никакие действия, нарушающие существующие договоренности об официальных функциях миссии Постоянного наблюдателя ООП при ООН в Нью-Йорке, предприниматься не будут.

Мы считаем, что решение закрыть миссию постоянного Наблюдателя ООП при ООН в Нью-Йорке является грубым нарушением Соглашения между ООН и США относительно Центральных учреждений ООН. Такое действие несовместимо с международными договорными обязательствами США в отношении ООН.

Румыния всегда поддерживала резолюции ООН, призывающие принимающую страну сделать все возможное для обеспечения нормального функционирования всех постоянных миссий, в частности, принимая должные меры, запрещающие незаконную деятельность лиц, групп и организаций, которые поощряют, организуют или участвуют в осуществлении актов или действий, подрывающих безопасность миссий и представителей.

(Г-н Танаса, Румыния)

Общепризнано, что представительство Постоянного наблюдателя ООП подпадает под действие положений Соглашения о Центральном учреждениях от 1947 года; следовательно, ему должна быть предоставлена возможность учреждения и использования помещений и надлежащих условий функционирования и персоналу представительства должна быть предоставлена возможность въезда в Соединенные Штаты и пребывания в них с целью выполнения своих официальных функций.

Делегация Румынии считает, что позиция Генерального секретаря, изложенная в его докладе (A/42/915/Add.3) от 16 марта 1988 года, совершенно обоснована с юридической точки зрения. Мы разделяем мнение о том, что заявление Соединенных Штатов о закрытии представительства Наблюдателя ООП является недопустимым. Мы также присоединяемся к Генеральному секретарю в его просьбе, обращенной к Соединенным Штатам, взвесить вновь серьезные последствия этого заявления с учетом обязанностей Соединенных Штатов как страны пребывания по Соглашению о Центральном учреждениях.

Несомненно, что на данном этапе спора между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций ответ на вопрос об его урегулировании представлен в соответствующих положениях Соглашения о Центральном учреждениях, которые предусматривают, что любой спор между двумя сторонами должен быть окончательно решен с помощью арбитража. Мы считаем, что представление спора на рассмотрение в арбитраж будет уместным. А до тех пор принимающая страна должна воздерживаться от принятия каких-либо мер для закрытия представительства Постоянного наблюдателя ООП. Несомненно, что любые действия, препятствующие представительству осуществлять официальные обязанности, будут являться нарушением не только Соглашения о Центральном учреждениях и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, но серьезным нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Это может иметь непредсказуемые последствия для нормального функционирования международной Организации в целом.

Необходимо подчеркнуть, что любые действия, препятствующие ООП осуществлять ее деятельность в Организации Объединенных Наций, будут иметь отрицательное воздействие на усилия, предпринимаемые в настоящее время для отыскания всеобъемлющего, справедливого и прочного решения ближневосточного конфликта. Что

(Г-н Танаса, Румыния)

особенно важно и необходимо сейчас – это признание всеми государствами права палестинского народа на самоопределение и срочный созыв международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций.

В свете этого главного требования делегация Румынии присоединяется к другим делегациям, чтобы вновь обратиться с призывом к Соединенным Штатам воздерживаться от каких-либо действий, которые могут помешать нормальному функционированию представительства Постоянного наблюдателя ООП в Нью-Йорке. Мы поддерживаем Генерального секретаря в его продолжающихся усилиях по доведению до конца процедуры урегулирования, предусмотренной в Соглашении о Центральных учреждениях.

Мы полностью поддерживаем проект резолюции. В то же время мы вновь подтверждаем убежденность Румынии в том, что строгое соблюдение международного права и осуществление в духе доброй воли обязательств, взятых государствами, имеют первостепенное значение для поддержания международного мира и безопасности, соблюдения целей и принципов Организации Объединенных Наций и развития дружественных отношений и сотрудничества между всеми членами международного сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года я предоставляю слово Наблюдателю Организации освобождения Палестины для предоставления делегациям дополнительной информации.

Г-н ТЕРЗИ (Наблюдатель, Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): Сегодня мы получили следующее письмо, врученное лично, от министра юстиции г-на Эдвина Миза III. Письмо адресовано:

"Г-ну Зухди Лабибу Терзи" –

то есть мне –

"Организация освобождения Палестины

Представительство Наблюдателя при Организации Объединенных Наций

115 ист 65 стрит

Нью-Йорк, Нью-Йорк",

которое гласит:

"Уважаемый г-н Терзи,

Подтверждаем получение Вашего письма от 14 марта 1988 года.

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

Я знаю о Вашей позиции в том, что требование о закрытии представительства Организации освобождения Палестины (ООП) нарушает наши обязательства по Соглашению о Центральньх учреждениях с Организацией Объединенньх Наций (ООН) и таким образом международное право. Однако среди причин в поддержку наших действий Верховный суд Соединенньх Штатов на протяжении более столетия считал, что конгресс имеет полномочия действовать вопреки аннулированию договоров и международному праву в интересах внутреннего права. В данном случае конгресс, несмотря на международное право, счел необходимым запретить присутствие всех отделений ООП в нашей стране, включая присутствие представительства Наблюдателя ООП при ООН. Выполняя свои обязанности по осуществлению закона, единственно возможный путь для меня – выполнить данное решение.

Кроме того, Вы должны учесть, что Закон о борьбе с терроризмом содержит положения в дополнение к запрету на учреждение или эксплуатацию офиса ООП, подпадающую под юрисдикцию Соединенньх Штатов. В частности, хочу обратить Ваше внимание на подразделы 1003 (а) и (b), которые запрещают кому-либо получать или тратить финансовые средства от ООП или ее представителей или в интересах ООП или ее представителей. Все положения настоящего Закона вступают в силу 21 марта 1988 года.

Как мы Вас ранее информировали, министерство юстиции намерено, в случае необходимости, возбудить дело в федеральном суде Соединенньх Штатов, с тем чтобы обеспечить соблюдение Вами требований Закона.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы на этот счет, Вы можете обратиться в министерство юстиции по телефону (202) 633-2051.

С уважением,

Эдвин Миз III".

Я думаю, что направление такого письма на данном этапе, когда Генеральная Ассамблея и Международный Суд рассматривают этот вопрос, говорит о том, какое уважение проявляет принимающая страна к своим юридическим обязательствам, международным обязательствам, как будто ни Ассамблея, ни Суд, ни все члены не существуют здесь и не выражают своего мнения. Мы надеемся, более того, мы уверены, что Генеральная Ассамблея выполнит свою ответственность и примет надлежащие меры для того, чтобы отстоять и защитить Соглашение, в соответствии с которым представительство ООП при ООН будет сохранено.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем объявить заседание закрытым, я хотел бы проинформировать членов о программе нашей работы.

В списке выступающих по данному пункту, остается еще один оратор. Кроме того, Ассамблее в документе A/42/L.48 представлен проект резолюции по данному пункту. Поэтому для завершения прений и принятия решения по проекту резолюции мы проведем заседание завтра, в среду, 23 марта в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.